



**David Mitchell**

Bản đồ mây → **Vương quốc Anh**

**Dịch giả:** Nguyễn Thị Thanh Trúc

**NXB Trẻ**

**Khoa học viễn tưởng**

**Độc bởi:** Diễn viên Nguyễn Trường Khang

Số chỗ: **40** wc ✓

*"Chúng ta – ý tôi là bất kỳ ai hơn sáu mươi tuổi – phạm phải hai tội khi còn tồn tại trên cõi đời này. Thứ nhất là Thiếu Tốc độ. [...] Tội thứ hai là chúng ta trở thành memento mori cho tất cả mọi người. Thiên hạ chỉ cảm thấy thoải mái lâng lâng quên khi chúng ta khuất tầm mắt họ."*

*"We – by whom I mean anyone over sixty – commit two offenses just by existing. One is Lack of Velocity. [...] Our second offense is being Everyman's memento mori. The world can only get comfy in shiny-eyed denial if we are out of sight."*

**Goethe-Institut Hà Nội**

**56-58-60 P. Nguyễn Thái Học**

**Sasha Marianna Salzmann**

Những người rục rịch → **Đức**

**Dịch giả:** Nguyễn Hải Yến

**Tiểu thuyết**

**Độc bởi:** Nghệ sĩ Giang Trang

Số chỗ: **40** wc ✓

*"Nhưng họ đang tìm nhau. Họ tìm nhau bằng ánh mắt. Họ chạm vào người đứng trước, cố làm cho người kia chú ý đến mình."*

*"Aber sie suchen sich. Sie suchen sich mit ihren Blicken. Sie stoßen die Vordere an, versuchen, auf sich aufmerksam zu machen."*

**Maurice Maeterlinck**

Những người mù → **Bi / Wallonie-Bruxelles**

**Dịch giả:** Nguyễn Trí Dũng

**Sao Bắc Media & NXB Hội Nhà Văn**

**Kịch một hồi**

**Độc bởi:** Nguyễn Trí Dũng & Nghệ sĩ Đinh Hương Thủy

Số chỗ: **30** wc ✓

*"Chúng ta đã sống bao năm cùng nhau mà chưa bao giờ nhìn thấy nhau! Có lẽ chúng ta luôn luôn cô độc!...  
Đề yêu, cần phải thấy..."*

*"Voilà des années et des années que nous sommes ensemble, et nous ne nous sommes jamais aperçus! On dirait que nous sommes toujours seuls!... Il faut voir pour aimer..."*

**Elena Ferrante**

Người bạn phi thường → **Ý**

**Dịch giả:** Nguyễn Minh Nguyệt

**NXB Nhà Nam**

**Tiểu thuyết**

**Độc bởi:** Nghệ sĩ Lê Thu Hương

Số chỗ: **40** wc ✓

*"Lúc ấy đã có điều gì đó ngăn tôi không bỏ cậu ấy lại một mình."*

*"C'era già allora qualcosa che mi impediva di abbandonarla."*

**Mathias Énard**

Vùng → **Pháp**

**Dịch giả:** Phùng Hồng Minh

**NXB ZN**

**Tiểu thuyết**

**Độc bởi:** Diễn viên Lê Tú Oanh

Số chỗ: **40** wc ✓

*"Tôi đi xuống gặp lại cơn hấp hối đỏ rực của những buổi chiều Cairo bốc mùi xác ướp."*

*"Je descends retrouver l'agonie rouge des soirs du Caire à l'odeur de momie."*

# Đêm hè Văn Chương

Chuyến đi bộ và thưởng đọc sách

## A night of Literature

A Reading Walk

### EUROPEAN LITERATURE DAYS

Hà Nội

19:00 – 22:00

9. 5. 2026

# Đêm hè Văn Chương

Chuyến đi bộ và thưởng đọc sách

Trải nghiệm văn chương vượt ra khỏi khuôn khổ của trang giấy. Và sẽ thế nào nếu những áng thơ, những dòng tiểu thuyết trở thành những thanh âm vang lên trong đêm hè của Hà Nội, hòa nhịp cùng với những nhịp thở của đô thị, của sự quản tụ trong những bối cảnh không ngờ tới nhất?

Hành trình đi bộ qua từng không gian vật lý khác nhau hòa quyện với cuộc chu du qua những miền đất văn chương khác nhau chắc chắn sẽ tạo ra một trải nghiệm vô cùng đặc biệt.

## HƯỚNG DẪN THAM GIA

Có 9 trạm đọc diễn ra cùng lúc

Mỗi lượt đọc kéo dài 10–15 phút

Sau mỗi 30 phút → tất cả các trạm đọc bắt đầu lượt mới - nội dung không thay đổi.

Vì vậy nếu bạn bỏ lỡ lúc 19:00 → bạn vẫn có thể nghe y hệt nội dung đó lúc

19:30, 20:00, 20:30...,

## LỊCH CỤ THỂ

19:00 → Lượt 1

19:30 → Lượt 2

20:00 → Lượt 3

20:30 → Lượt 4

21:00 → Lượt 5

21:30 → Lượt 6

22:00 → Lượt 7 (LƯỢT CUỐI)

Tất cả 9 trạm đều bắt đầu đúng các mốc giờ trên

## TIPS

Chọn 1 trạm đọc bất kỳ.

Sau mỗi lượt, bạn có thể di chuyển → sang trạm đọc khác để trải nghiệm không gian cũng như các tác phẩm văn học của các quốc gia khác nhau.

Xem trước bản đồ & khung giờ để lên kế hoạch di chuyển



- Đại sứ quán Slovakia, 12 P. Bà Huyện Thanh Quan**
  - Lưu Quang Vũ: Bầy ong trong đêm sâu, Mây trắng của đời tôi, Những bông hoa không chết**
- Đại sứ quán Ukraina, 6B P. Lê Hồng Phong**
  - Serhiy Zhadan: Chạy bán sống bán chết**
- Đại sứ quán Séc, 13 P. Chu Văn An**
  - Alena Mornštajnová: Bắc Hana**
  - David Mitchell: Bàn đồ mây**
  - Daniel Glattauer: Cưỡng cơn gió bắc**
- Goethe-Institut Hà Nội, 56–58–60 P. Nguyễn Thái Học**
  - Sasha Marianna Salzmann: Những người rục rũ**
  - Maurice Maeterlinck: Những người mù**
  - Elena Ferrante: Người bạn phi thường**
  - Mathias Énard: Vùng**

Đạo qua vùng 3 - đắm mình trong ánh sáng đêm hè - sấp đặt ánh sáng do họa sĩ Nguyễn Đức Phương thực hiện. **Thiên Thơ** - một vùng tình lặng, cô tịch và thiêng liêng được lấy cảm hứng từ tứ thơ: “Ao khuya nước chảy thì thầm.” (Phùng Cung)

## Đại sứ quán Slovakia

12 P. Bà Huyện Thanh Quan

### Lưu Quang Vũ

Tuyển tập thơ Lưu Quang Vũ → **Việt Nam**

#### Thơ

*“Nửa đêm tối thành phố lạ gặp mưa  
Những vòm cây cao và tối  
Chúng ta đã gặp nhau chúng ta đã tới đây  
Tất cả những chuyện này có vẻ gì không thực*

*...  
Thành phố những giấc mơ với vợi  
Chim yến bay về bãi sù hoang  
Thành phố thời anh 17 tuổi  
Viên vông cay đắng u buồn.  
...”*

Số chỗ: **50** wc ✓

## Đại sứ quán Ukraine

6B P. Lê Hồng Phong

### Serhiy Zhadan

Chạy bán sống bán chết → **Ukraina**

**Dịch giả:** Vũ Tuấn Hoàng

**NXB Hội Nhà Văn**

**Tiểu thuyết**

**Đọc bởi:** Nghệ sĩ Lê Vi

*“Một cái gì đó nhất định sẽ phải xảy ra và cũng khó có thể biết trước cần phải đối phó ra sao.”*

*“Щось неодмінно мало статися, і важко було передбачити, як цьому протистояти.”*

Số chỗ: **50** wc ✓

## Đại sứ quán Séc

13 P. Chu Văn An

### Alena Mornštajnová

Bác Hana → **Séc**

**Dịch giả:** Bình Slavická

**NXB Phụ nữ Việt Nam**

**Tiểu thuyết tâm lý**

**Đọc bởi:** Diễn viên Hoàng Hà

Số chỗ: **40** wc ✓

*“Vi sao bác toàn mặc đồ đen?” tôi gắng hỏi. “Vi sao vào cửa hàng bác chẳng chào mọi người? Vi sao bác cứ ngồi như thế này ở đây?”*

*“Proč nosíš všechno černé?” dorážela jsem na ni. “A proč aspoň nepozdravíš, když přijdeš do obchodu? Proč tady pořád jenom tak sedíš?”*

### Daniel Glattauer

Cưỡng cơn gió bắc → **Áo**

**Dịch giả:** Lê Quang

**NXB Phụ nữ Việt Nam**

**Tiểu thuyết trữ tình, lãng mạn**

**Đọc bởi:** NSND Như Quỳnh

Số chỗ: **40** wc ✓

*“Một trong những đối thoại tâm giao nhiều ma lực nhất và thông minh nhất của văn chương đương đại.”*

— Volker Hage (*Tám Gương*)

*“zauberhaftesten und klügsten Liebesdialoge der Gegenwartsliteratur”*

— Volker Hage (*Spiegel*)